

# کارل پوپر و فقر

نشانه‌هایی از تاریخگرایی در اندیشه‌های جان استوارت میل، فیلسوف و اقتصاددان لیبرال قرن نوزدهم است، انتقاد می‌کند و آرنولد توینبی مورخ شهیر انگلیسی را (که با هیچ تعریفی نمی‌توان او را مارکسیست نامید) به خاطر تاریخگرایی، به باد ملامت می‌گیرد.

رساله پوپر درباره فقر تاریخگرایی در نیمة سالهای ۱۹۴۰ - در گرماگرم جنگ جهانی دوم - نوشته شد و این مقارن زمانی است که چاپ اول کتاب مشهور دیگر او - جامعه‌باز و دشمنانش - انتشار یافت، در این نوشته دوم، پوپر به شکل پراکنده‌ای از تاریخگرایی انتقاد کرده بود، اما مقارن همان احوال، نقد خود را از تاریخگرایی به صورت رساله بلندی به عنوان فقر تاریخگرایی منظم و مدون کرد. در آن رمان پوپر هنوز استاد دانشگاه در نیوزیلند بود و رساله مزبور را برای انتشار در مجله *Mind* (نشریه انگلیسی آکادمیک) و با نفوذ در فلسفه) فرستاد. ولی - توجه به این نکته مهم است - نشریه مزبور (که به هیچ عنوان مارکسیستی نبود) آن را نپذیرفت. در نتیجه، پوپر آن را به صورت دو مقاله متواالی در *Economica*، نشریه آکادمیک اقتصادی که توسط مدرسه اقتصاد و علوم سیاسی لندن منتشر می‌شد (و هنوز هم می‌شود) به چاپ رساند. فقر تاریخگرایی در سال ۱۹۵۷ برای نخستین بار به صورت کتاب جداگانه‌ای به چاپ رسید. بد نیست اضافه کنیم که عنوان این نوشته، برداشتی از *فتو فلسفه مارکس* (چاپ اول: ۱۸۴۷) است که مارکس بر ضد فلسفه فقر پروژن نوشته بود، پوپر

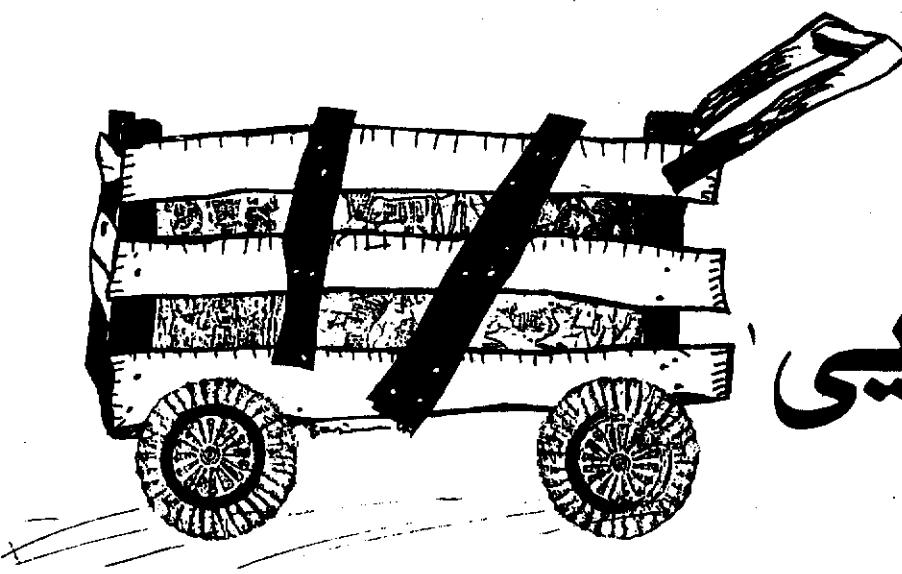
در موارد دیگری نیز این گونه تقلیدهای کلامی را از مارکس روا داشته، چنان که اصطلاح «مارکسیسم مبتذل» او تقلیدی از عبارت «اقتصاد مبتذل» مارکس است. از این گذشته، صراحت و قاطعیت و گاهی تندی کلام او در این کتاب و برخی آثار دیگرش شیوه برخورد مارکس با مخالفان خود را به باد می‌آورد.

تز اصلی فقر تاریخگرایی، رد روش تاریخگرایی به عنوان روش علمی نظریهپردازی در علوم و بویژه علوم اجتماعی است. اما از آنجا که این روش - یا برداشتهای از این روش - دز تثوری و عمل سیاسی نیز تأثیر زیادی داشته، طبیعتاً نقد پوپر وجوده و نتایجی را نیز در حوزه فکر و اقدام سیاسی متضمن است.

یکی از دلایل شهرت (و- حتی در مواردی - بدنامی) پوپر، حمله بی‌امان او به تاریخگرایی است. نقد پوپر از تاریخگرایی از همان زمان انتشار به دلایل متعدد، سوئتفاهماتی ایجاد کرد: یکی اینکه مانند هر نظر تازه و بدیعی منافع شخصی و حرفاًی گروهی از اهل فن - و حتی پاره‌ای از مراکز و تمایز قدرت در حوزه فلسفه و علوم اجتماعی - را تهدید می‌کرد. دیگر اینکه لحن صریح و قاطع و استدلال بی‌امان و آشنا ناپذیر او این احسان خطر را تشدید می‌کرد. سوم اینکه خیلی از کسان - حتی استادان و متخصصان - که از فلسفه علم و مقوله تاریخگرایی اطلاع دقیق نداشتند (و تعریف پوپر را از تاریخگرایی و استدلال او را در مخالفت با آن نمی‌دانستند یا نمی‌فهمیدند) چنین پنداشتند که او با کاربرد دانش تاریخی در تحلیل علمی و اجتماعی مخالف است. به نحوی که حتی برخی از کسانی که خود را موافق او می‌دانستند، حمله او را به تاریخگرایی به حریمای برای شیوه‌های صدلتاریخی بدل کردند. چهارم اینکه هدف اصلی او از حمله به تاریخگرایی به عنوان شیوه اکتشاف و نظریهپردازی در علوم اجتماعی از بسیاری نظرها دور ماند. پنجم اینکه، در سطح وسیع مباحثات روشنگری، حمله پوپر به تاریخگرایی تقریباً فقط از دیدگاه جدالهای سیاسی مطرح شد و چنان که در این گونه احتجاجات و دسته‌بندیها متدالوی است اصل مسئله (از بد و خوب) تاریک ماند.

دست کم در خارج از حوزه محدود اهل فن و تخصص (ولی حتی گاهی اینجا نیز) برداشتی که از حمله پوپر به تاریخگرایی حاصل شد این بود که: اولاً، منظور از تاریخگرایی، منحصرأ شیوه مارکس و مارکسیست‌هاست؛ ثانیاً، غرض پوپر از حمله به تاریخگرایی فقط کوییدن مارکس و مارکسیست‌ها بوده است، حال آنکه هرکس که در قلمرو تاریخ اندیشه‌های اروپایی به جست وجو پیردازد، درخواه‌دیافت که مضرله تاریخگرایی جرگه‌ای وسیع و شفوقی گوناگون را دربرمی‌گیرد و از پشتازان و نظریهپردازان معروف آن ویکو، پردر، میسله، سن سیمون، کفت و هگل را می‌توان نام برد که از نظر فکری و سیاسی و نه از نظر زمانی در یک رده جای نمی‌گیرند. خود پوپر حتی از آنچه به نظر او

# تاریخگرایی



مارکس باقی ماند. البته او در آن نامه، وارد بحث نشده بود و فقط گفته بود که نظر من اشتباه است. اما در نامه بعدی (به تاریخ ۱۸ مه ۱۹۸۰) پوپیر نوشت: «اما درباره نقاشی از تعبیر من از مارکس: پیش از اینکه اصطلاح «ماتریالیسم دیالکتیکی» مذکور شود، از فلسفه مارکس و انگلسل معمولاً به «ماتریالیسم تاریخی» تعبیر می‌شد که ترجمه [انگلیسی] عبارت آلمانی *Materialistische Geschichtsauffassung* (یعنی: «استنباط ماتریالیستی تاریخ») بود. نخستین بیان کلاسیک آن در ماینفست کمونیست و مقدمه نقاد اقتصاد سیاسی (۱۹۸۵)، چاپ ۱۹۱۳ در شیکاگو، صص ۱۱ تا ۱۳ مشاهده می‌شود. بیان دقیق آن را در پنهانی که من از جلد اول سرهایه نقل کردم ام می‌توان یافت.»

چند سال بعد، اینجانب در بازخوانی نقاد خود از انتقاد پوپیر نسبت به تاریخگرایی، متوجه تناقضی شدم که مهمترین آن، همان بی‌توجهی به بخششای از مقدمه نقاد اقتصاد سیاسی و جلد اول سرهایه بود، بدون اینکه ابدآ این جملات را از نامه دوم پوپیر به خاطر داشته باشد. حتی لحظه‌ای که در حین نوشتن این سطور بودم و پس از چهارده سال که نامه‌های پوپیر را از بایگانی بیرون آوردم، اصلاً به خاطرم نبود که او عیناً به این دو مأخذ اشاره کرده و چون در نظر داشتم که همین مأخذها را به عنوان انتقادی از کار خود مطرح کنم، غرق در حیرت شدم.

آنچه اینجانب می‌خواستم در این باره بنویسم و اینک در نقل بالا از نامه پوپیر مناسبت بیشتری پیدا می‌کند، این بود که استدلال من درباره تاریخگرایی بودن روش مارکس، کاملاً درست نیست، چون مارکس در پارهای از آثار بعدی خود - که روش‌شناسی علمیش تا اندازه‌ای تحت تأثیر پوزیتیویسم نوع اگوست کنت قرار می‌گیرد - به سوی تاریخگرایی می‌لغزد و واضحترین نمونه آن را در یکی دو بند از مقدمه نقاد اقتصاد سیاسی می‌توان یافت که براستی از اندیشمند عمیق و پخته‌ای چون او بعید می‌نماید. در چند جا از جلد اول سرهایه نیز این لغزش، مشهود است، اگرچه بیان آن خامن و ساده‌اندیشی مأخذ پیشین را ندارد. (اشارة پوپیر به ماینفست کمونیست نیز بجاست، اما - چنان که خواهد دید - من این را در نقاد خود از نظر پوپیر پیشینی کرده و به طور ضمنی گفته بودم که این مأخذ را به عنوان یک بحث علمی، نباید جدی گرفت

اینجانب در کتاب *ایدئولوژی و روشن در اقتصاد* لازم دانستم که با تز پوپیر در این زمینه برخوردی انتقادی کنم. عنوان اصلی این کتاب (که مضمون آن را بهتر می‌رساند) «بنیادهای دانش اقتصادی»<sup>۱</sup> بود، ولی ناشر اصرار کرد که عنوانی که برای بازار کتاب مناسبتر باشد، برگزیده شود. وجود اصلی این کتاب، شرح و تحلیلی انتقادی از نظریات اصلی فلسفه علم و جامعه‌شناسی شناخت، نقدی از روش‌های علم اقتصاد در گذشته و حال و بحثی انتقادی در نظریات اساسی اقتصاد است. و از آن جمله، تغیری از فلسفه علم پوپیر ارائه می‌کند و به این نتیجه می‌رسد که بر بنای این تغیر، کاربرد روش‌شناسی پوپیر در اقتصاد و سایر علوم اجتماعی هم درست و هم ممکن است. اما درباره نقاد پوپیر از تاریخگرایی، انتقادات و ملاحظاتی داشتم که - با اختصار زیاد - در ضمیمه فصل سوم کتاب مطرح کردم و اینک ترجمه آن بدنبال این مقدمه از نظر خوانندگان خواهد گذاشت.

پس از انتشار کتاب، پوپیر نامه‌ای به اینجانب نوشت که (گذشته از پاره‌ای مطالب دیگر) حاوی دو نکته مهم بود. اول اینکه تعبیر من از آرای او و تحول آن در طول زمان - در کل کتاب درست است. دوم اینکه انتقاد من از نقاد تاریخگرایی او در یکی از دو مورد صحیح نیست (اگرچه اضافه کرده بود که - با توجه به مجموعه بحث و استدلال کتاب - اشتباه مزبور اهمیتی ندارد).

چنان که در دنبال این مقدمه با تفصیل بیشتری ملاحظه خواهید کرد، اختلاف اینجانب با پوپیر بر سر دو نکته اصلی بود: اول اینکه، به نظر من، عقیده پوپیر براینکه روش مارکس تاریخگرایانه است، درست نبود. دوم اینکه، تصور پوپیر از اینکه اقتصاد ارتکنس در مجموع، روشی را که خود او روش علمی می‌دانست دنبال می‌کند، غلط بود. پوپیر به مورد دوم اصلاً اشاره‌ای نکرد و این نشان می‌داد که انتقاد دوم را پذیرفته است، زیرا که اولاً موضوع در کل کتاب، باز و بحث شده بود و ثانیاً تجربه خود پوپیر از آنچه در علم اقتصاد می‌گذرد، در آن زمان (به نسبت سالهای ۱۹۴۰ و ۱۹۵۰) خیلی بیشتر شده بود. اما پوپیر مورد اول را نپذیرفت و همچنان بر تاریخگرا بودن روش

پیشین را ندارد و در هر حال، دامنه اش بسی وسیعتر از آن است. به نظر پوپر تاریخگرایی، روش علمی کاذب برای وصول به دانش عینی است که پایه را بر تعییم استقرایی از واقعیت‌های تاریخی قرار می‌دهد. این همان کاری است که پیروان اگوست کنت و اقتصاددانان «مکتب تاریخی آلمان» هم درست و هم ممکن می‌دانستند. دو نکته اساسی در تاریخگرایی هست: یکی اینکه روش «جامع و مانع» علمی (the scientific method) – دقیقت‌بگوییم؛ روش «جامع و مانع» علوم طبیعی – مطلقاً تجربه‌گرایانه است. به زبان معروف: «علم با مشاهده مستقیم آغاز می‌گردد و از آن به نظریات و قوانین کلی می‌رسد». نکته اساسی دیگر این است که تاریخ اینک [اعم از تاریخ طبیعی و تاریخ اجتماعی] دقیقاً قابل پیش‌بینی است: «پدیده‌های اجتماعی و پدیده‌های طبیعی، جبراً از پیش تعیین شده‌اند». ما در موارد گوناگون، نادرستی نکته اول را اثبات کردی‌ایم. درباره نکته دوم، آنچه می‌توان از نظر منطقی درباره جبر گرایی<sup>۱</sup> – و نیز اختیار گرایی<sup>۲</sup> – گفت این است که اینها مقولاتی متفاوت‌یکی‌اند. یعنی مقولاتی نیستند که بتوان درست و نادرستی آنها را از نظر علمی دریافت. تا آنجا که ما می‌دانیم ممکن است یکی یا دیگری درست باشد، اما راستش این است که نمی‌دانیم. لکساندر گرشنکرون<sup>۳</sup> این نکته را به شیوه درخشانی بیان کرده است: «چگونه ممکن است آن چیزی را بدانیم که اگر می‌دانستیم می‌توانستیم بدانیم». اما از نظر جامعه‌شناسی، شکن نباید داشت که جبر گرایی – چه «نم» چه سخت، چه تاریخی و چه جز آن – جایی برای مقولات آزادی، اخلاقی و مسؤولیت باقی نمی‌گذارد. نتیجه می‌گیریم که فقر تاریخگرایی در حقیقت، فقر مضاعف تجربه گرایی<sup>۴</sup> و جبر گرایی است و توافق کامل خود را با این دید از تاریخگرایی اعلام می‌کنیم.

متأسفانه، پوپر در حملاتش به تاریخگرایی، دو اشتباه بزرگ کرده است. اشتباه اول این است که او روش مارکس – و دید وسیعتر او – را تاریخگرا خوانده است. اشتباه بزرگ دیگر اینکه به گمان پوپر روش اقتصاددانان ارتدکس همان گونه است که از نظریه شناخت خود او برمی‌آید. این دو اشتباه، دو نتیجه تأسف‌انگیز داشته‌اند. اولاً سبب شده‌اند که بعضی از اصحاب فلسفه و علوم اجتماعی (که همه آنها هم مارکسیست نیستند) آرا و نظریات پوپر را – بدون اینکه معنا و مفهوم دقیقش را بدانند – کنار بگذارند. ثانیاً بهانه خوبی به دست اصحاب ارتدکس علوم اجتماعی داده است که دانش تاریخی را برای مطالعات و تحقیقات اجتماعی، بی‌ربط و بی‌حاصل اعلام کنند. تأسف‌انگیز است که بحث انتقادی مفصلی از آرای پوپر در این زمینه‌های بخصوص، در حدود مقاله حاضر، میسر نیست، فعلاً به ارائه پاره‌ای دلایل و شواهد اکتفا می‌کنیم که نه مارکس تاریخگرا بود و نه اقتصاد ارتدکس را می‌توان به هیچ معنایی که برای پوپر پذیرفتن باشد علمی دانست.

### مارکس و تاریخگرایی

در این مقاله، غرض ما عرضه دلایل و شواهدی لَهُ این ادعای است که مارکس نه تاریخگرا بود و نه به جبر گرایی تاریخی باور داشت. به عبارت دیگر، تأکید بر روش مارکس است، نه آرای او. اگرچه روشهای آرا را نمی‌توان کاملاً از پدیده‌گر جدا دانست. بگذارید فوراً بگوییم که هدف این بحث کوتاه (و الزاماً ناکامل) دفاع از شخص کارل مارکس نیست که – در هر حال – پوپر او را یک محقق جدی و یک

و هنوز هم بر این نظر هست؛ اگرچه این منشور سیاسی که در گرماگرم انقلاب ۱۸۴۸ از قلم نویسنده‌گان جوان و پرشور آن منتشر شد، شاید بیش از همه آثار جدی مارکس – چه در تئوری و برویژه در عمل – در تعیین محتوا و روش آنچه در قرن بیست به مارکسیسم شهرت یافت، مؤثر بود).

این خاص و ساده‌اندیشی علمی را البته در کار انگلش و نیز در آثار پاره‌ای از مارکسیست‌های بعدی در زمینه «مارکسیسم تاریخی» و «مارکسیسم دیالکتیکی» زیاد می‌توان دید و من با اشاره به پاره‌ای از این آثار (که در واقع، روایت معروف «مارکسیسم تاریخی و دیالکتیکی» را در قرن بیست جا انداختند) گفتم که مارکس را نباید مسئول این آثار دانست. اما اکنون این نظر را نیز به این شرح تصحیح می‌کنم که در مورد آنچه دورینگ انگلش، مارکس تا اندازه‌ای مسئول است، زیرا که او این کتاب را خوانده و اجمالاً تأیید کرده بود. اگرچه باز هم عقیده دارم که ممکن نیست مارکس با آن حرфهای ساده‌دلانه، عمیقاً یکدل بوده باشد و باید این نکه را درنظر داشت که انگلش – دوست صمیمی، پار غار و مرید بی‌چون و چرا او – آن کتاب را به قصد دفاع از آرای او بورضه دورینگ نوشته بود. (حرفهای کم‌ویش ساده‌دلانه در آثار دیگر انگلش – و برویژه دیالکتیک طبیعت او – کم نیست، اما این به مارکس ربطی ندارد).

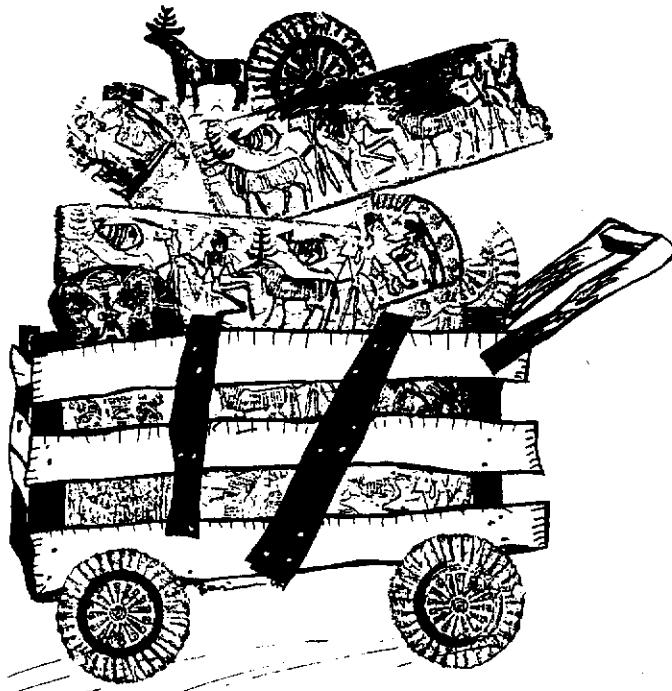
لتذہبایی که به سوی تاریخگرایی در مقدمهٔ مقدّد اقتصاد سیاسی و جلد اول سویله مشاهده می‌شود، همه مربوط به نظریه دینامیسم اجتماعی (Social Dynamics) یا توسعه و تحول اقتصادی – اجتماعی است. اینجانب در نقدی که از نظر پوپر نوشته بودم، نوشت: «در واقع تنها موضوعی که (در میان چندین موضوع گوناگون) ممکن است کوچک‌ترین احتمال تاریخگرایی را در روش مارکس برساند نظریه دینامیسم اجتماعی یا توسعه اقتصادی – اجتماعی اوست». و سپس (به شرحی که خواهید خواند) دلیل آوردم که إسناد روش تاریخگرایی به مارکس، حتی در این مورد هم درست نیست و در نهایت، تغییر خود را از این نظریه مارکس ارائه کرد و هنوز هم عقیده دارم که این تغییر اگرچه با تغییر مارکسیسم قرن بیست نفاوت‌های بنیادی دارد – تغییر بجاگی است و حتی – خاصه با درنظر گرفتن سطح بحث در پیشتر آثار مارکس – بسیار هم مناسب است. اما اکنون اذعان می‌کنم که در این زمینه، تناقضهای هم در آثار یادشده مارکس دیده می‌شود که قاطعیت ادعای مرا کاهش می‌دهد.

در موارد دیگری که (در نقد زیر از نظر پوپر) مارکس را از شایه تاریخگرایی میرا دانستام، پوپر چیزی به اینجانب نوشته و در هر حال، نظر من همان است که بود.

اکسفورد  
سپتامبر ۱۹۹۴

### یادداشتی انتقادی درباره نقد پوپر از تاریخگرایی<sup>۵</sup>

نظر پوپر درباره تاریخگرایی حمله پوپر به تاریخگرایی به عنوان طرز برخوردي نسبت به اکتشاف علمی که از نظر منطق درست و از نظر جامعه‌شناسی پذیرفتنی نیست، در هقو تاریخگرایی مفصل‌اً مژروح افتاده است. در کتاب معروف دیگر او – جامعه‌باز و دشمنانش – نیز [که پیش از آن انتشار یافته] حملاتی به تاریخگرایی هست، اما نظم و انسجام کتاب



برسانده نظریه دینامیسم اجتماعی، یا توسعه اقتصادی - اجتماعی است. پس بگذارید روش مارکس را در «ضعیفترین» نقطه خود [در ارتباط با تاریخگرایی] بررسی کنیم.

نظر مارکس درباره توسعه اجتماعی - مانند نظر پویر درباره پیشرفت علمی - نکاملگر است؛ یعنی او به تحولات متفرق در تکنولوژی اقتصاد و نهادهای اجتماعی عقیده داشت و به همین دلیل هم بود که در صدد شد تقدیم نامه سرمایه را به نام داروین کرد (گو اینکه دریکی از بندهای این کتاب تغییر مالتوسی خود داروین را از نظریه اش - که بعداً مبنای ایدئولوژی داروینیسم اجتماعی قرار گرفت - رد می کند). هر پنج شیوه تولیدی که مارکس در تاریخ، شناسایی کرد، توسط اندیشمتدان پیشین شناخته شده بود. جامعه کمونیستی بدوى را می توان تا اندازه ای موازی استنباط پیشین «حالت طبیعی» [در آثار هابز، لاک، روسو و دیگران] دانست، با این تفاوت که این الگوی کاملاً انتزاعی نبود. یعنی وضعیت اجتماعی - و نه پیش از اجتماع - بود که در آن تولید و توزیع و تقسیم کار به شکل جمعی سازمان داده می شد. چه در آن زمان و چه پس از آن گزارش‌های انسان شناسان - از [سیرنتری] میں گرفته تا مک نان و مالینونسکی و اوائز - پریچارد<sup>۱</sup> - وجود چنین جوامعی را حتی در دورانهای معاصر تأیید کردند.

اقتصاد سیاسی برده داری در یونان و روم باستان پیش از مارکس بخوبی شناخته شده بود. همچنین، جامعه فنودالی قرون وسطی [در اروپا] که - از جمله - آدم اسمیت برای سابقه و تحول آن مأخذ بسیار خوبی بود. و بالاخره، جامعه صنعتی کاپیتالیستی که در جلو چشمان بهت زده اسمیت و ریکاردو و مارکس و امثال آنها ظهور کرد. ویژگیهای «غیرعادی» جوامع آسیایی نیز از زمان یونان باستان مطرح شده بود و منتسکیو، آدام اسمیت، چیمز میل، هگل و دیگران پیش از مارکس درباره آن بحث کرده بودند. مارکس این پنج نوع جامعه را نه اختراع و نه حتی کشف کرد - و در نتیجه، شیوه استقرای تاریخی [که شیوه اساسی تاریخگرایی است] را به کار برد.

در واقع، اهمیت وزیره کار مارکس (در این زمینه) کوشش او برای ابداع نظریه ای برای تبیین و توضیح (و نیز مکانیست تغییر) این جوامع بود. و در این کار، دو نکله اساسی را پیش کشید؛ یکی اینکه مهمترین وجه تمایز این جوامع، نوع اموال و عامل اصلی تولید (برده، زمین و

دوستدار ازادی خوانده است. همچنین منظور، توجیه و دفاعی از ایدئولوژی مارکسیسم نیست؛ از جمله به این دلیل که بسیاری از خردگرایان و مخالفان خردگرایی - که هم از ما مشهورتر و هم موافقترند - این کار را کرده اند. و بالاخره مؤکدا اعلام می کنیم که (به نظر ما) مارکس - برخلاف خدا و پیغمبران و نیز برخلاف همه اصحاب جرمگرایی و انتقادهایی - خطاب پذیر بود و به این دلیل، اساساً از انتقاد عقلی میباشد.

نقد پذیر از مارکس بر مبنای این دو ادعای مرتبط با یکدیگر است که: اولاً روش مارکس تاریخگرایانه بود و ثانیاً او به جبرگرایی متاثریکی دچار شد. در وهله نخست، یادآوری این نکته لازم است که مارکس دریک دوره چهل ساله، اینوی نوشته در زمینه های گوناگون از خود بجا گذاشته است. در «مستنیس های پاریس» (۱۸۴۴) هیچ گونه گرایش به تاریخگرایی نشان نمی دهد و جبرگرایی را نیز رد می کند. [در سالهای بعدی ۱۸۴۰ ایدئولوژی آلمانی، فتو فلسفه و ماینیفست کمونیست منتشر شد]. این نکته درباره فتو فلسفه نیز - که جدلی با پروردن و نخستین اثر مارکس در حوزه اقتصاد سیاسی است - صادق است. اثکای کامل مارکس در این کتاب به نظریات و روش ریکاردو و تمسخر پروردن به خاطر فلسفه باهیهای شبه هگلی او، جایی برای اهتمام تاریخگرایی باقی نمی گذارد. در ایدئولوژی آلمانی، که با انگلش نوشته شده، هم به جبرگرایی ایدئالیست هگل و هم به جبرگرایی ماتریالیستی فوری ریاخ حمله شده است؛ «تی یازدهم» درباره فویریا خ بر اهمیت آگاهی و اقدام انسان برای تغییر اجتماعی تأکید می کند. محتواهای ماینیفست کمونیست از عنوانش روشن است: منشوری خطاب به فعالان سیاسی در حین درگیری در یک مبارزه واقعی سیاسی [که انقلابهای ۱۸۴۸ در اروپا بود]. این اثر که مانند هر منشور سیاسی دیگری با زبان عاطفی نوشته شده و مشحون از مبالغه در کلام و خوشبینی نسبت به آینده است، در کازار انقلاب، نشر و توزیع شد. اما حتی این کتاب نیز حاوی برنامه ای اصلاحگرایانه [مرکب از نه ماده] بود و از آن جمله، حق رأی برای همه، بهداشت عمومی و جز آن که پیشتر شان تاکنون در کشورهای پیش فته به دست آمده اند.

بررسی مارکس از کودتای بنی‌پاریستی (۱۸۵۱) [در فرانسه] و نقش شخص لویی بنی‌پاریت در آن - در کتاب هجددهم بود و لویی بنی‌پاریت - تحلیلی واقعی بینانه و درخشان و نمونه بسیار خوبی از شیوه تحلیل جدی و مستولانه است که می تواند رهنمودی برای همه تاریخگرایان، «رفارگرایان»<sup>۲</sup> و مؤمنان به «حقایق استبطاطی»<sup>۳</sup> باشد. همچنین، راهنمای او در از زیباییش از کمود پاریس (۱۸۷۱-۱۸۷۰)، نه احسانگرایی بود و نه جبرگرایی. او تمیز داد که واقعه کمون نه فقط اجتناب ناپذیر نبود، بلکه نتیجه اقدام (اشباب‌کارانه) نیروهای انقلابی و کارگران پاریس بود و شکست آن نیز از اشتباهات خود آنان ناشی شد. او از قتل عام بی دریغ آنان به دست طبقات حاکمه به تلخی گریست، اما اشتباهات آنان را از دیده دور نداشت.

نظریه محض و خالص اقتصادی مارکس - یعنی کوشش او برای ساختن آنچه امروز در شوری اقتصاد «الگوی تعادل کلی» نامیده می شود - مبتنی بر روشی است که درست در نقطه مقابل تاریخگرایی و تجزیه‌گرایی قرار دارد، یعنی از جهات فنی، صدرصد متکی به روش ریکاردوست. در واقع تنها موضوعی که (در میان چندین موضوع گوناگون) ممکن است کوچکترین احتمال تاریخگرایی را در روش مارکس

سرف، سرمایه و جزان)، ماهیت مالکیت (خصوصی یا جمیعی) و تکنولوژی موجود بود. دیگری اینکه وقتی رشد تکنولوژی در هریک از این جوامن به مرحله‌ای می‌رسد که در چارچوب نهادهای سنتی نمی‌گنجد، جامعه به دست آن طبقات که نفعشان در تحول اجتماعی است، تغییر خواهد یافت. سپس مارکس به مطالعه تاریخ پرداخت تا از رخدادهای واقعی برای نظریه‌اش گواه بیابد. بگذارید به خاطر ادامه بحث و منحرف نشدن از موضوع، فرض کنیم که نظریه او غلط بود، اما چگونه می‌توان روش او را تاریخگرا خواند؟

مارکس کارش را در اینجا متوقف نکرد و به بررسی اسباب و علل انقلاب صنعتی دست یازد. تورگو، آدم اسمیت و ریکاردو پیش از او اینهاشت سرمایه را مهمترین عامل رشد اقتصادی اعلام کرده بودند. مارکس نظریه اینهاشت ابتدایی سرمایه (یعنی اینهاشت سرمایه دریک دوره بسیار طولانی) را به عنوان پیش شرط انقلاب صنعتی پیشنهاد کرد. این یک نظریه باطل گردید و باطل هم شده است؛ صنعتی شدن آلمان در زمان بیسمارک، صنعتی شدن شمال ایتالیا پس از وحدت آن کشور، صنعتی شدن ژاپن در دوره «می جی» و صنعتی شدن روسیه و اتحاد شوروی. اگرچه در همه این موارد، لزوم اینهاشت سرمایه برای صنعتی شدن به ثبوت رسید، اما ثابت شد که اینهاشت سرمایه نه فقط پیش شرط، بلکه شرط صنعتی شدن نیز می‌تواند باشد. یعنی - باتوجه به تجربه دیگران - هر جامعه‌ای می‌تواند در عین اینهاشت سرمایه به صنعتی شدن نیز بپردازد و گرنه، صنعتی شدن این جوامن باید مانند انگلستان قرنها طول می‌کشید.

و اما براساس نظریه تغییر اجتماعی خود - که پیشتر توصیف گردید - بود که مارکس ظهور جامعه سوسیالیستی را پیشینی کرد. این نیز مانند هر پیشینی علمی دیگر، منوط به شرایط دقیق و ویژه‌ای بود و براساس آن شرایط پیشینی شده دقیق - رشد بیکاری بر اثر تولید اضافه بر مصرف، سقوط نرخ سود بر اثر ادامه اینهاشت سرمایه، فلاکت و محرومیتهای حقرقی کارگران آن زمان که به راستی «چیزی جز زنجیرهای خود نداشتند که از دست بدھند». بود که او انقلاب سوسیالیستی را اجتناب پذیر دانست. بعضی از این شرایط پیش آمدند و بروخی نیز نیامدند - بعضاً به دلیل عواملی (مانند نقش امپریالیسم در توسعه بازار کالاهای صنعتی) که مارکس پیشینی نکرد بود و بعضاً به خاطر تأثیر مستقیم غیرمستقیم آرای کسانی مانند خود او در پدیدآوردن اصلاحات در جامعه کاپیتالیستی. این مارکس نبود که همه‌گرا (holistic) و آرمانگرا (utopian) بود، بلکه سوسیالیست‌های آرمان‌گرا بودند که مارکس از آنان به خاطر اینکه در هر شرایطی، امید به تغییر کامل داشتند، انتقاد می‌کرد. روش مارکس علمی بود، نه فقط به این جهت که با تلفیق تحلیل و واقعیت، نظریه و عمل، تبیین دقیقی از مسائل واقعی ارائه داد (که ممکن است درست یا نادرست بوده باشند). بلکه مهمتر از آن، به خاطر اینکه به نقد وانتقاد متعهد بود و با جزم گرایی سرخشنانه مخالفت می‌ورزید. او در جایی پوشاندن و سرگوب حقیقت را «معصیت بر ضد علم» نامید. مارکس نه آتشی دورینگ انگلیس را نوشت، نه ماتریالیسم تاریخی بروخارین را و نه ماتریالیسم دیالکتیکی تاریخی استالین را و اگر قضاوت اریک رول Eric Roll درباره مارکس - «آنان را باید از ثمراتشان شناخت» - قابل قبول باشد، باید فیزیکدانان بزرگ اوایل قرن پیشتر را مسئول فاجعه هیرشویما دانست و مسیح را مقصراً اصلی تفتیش عقاید شناخت.

## اقتصاد ارتدکس و روش علمی

پوپر در چند جا ادعا می‌کند که اقتصاد امکان کاربرد روش علمی را در علوم اجتماعی نشان داده است. ما اختلافی با این نظر نداریم که روش علمی - آنچنان که در تعبیر ما از فلسفه پوپر خلاصه شد - هم می‌تواند و هم باید در علوم اجتماعی به کار برد شود. اما این ادعا که اقتصاد ارتدکس در واقع روش علمی را به کار می‌بنند - آن هم از جانب پوپر - واقعاً حیرت‌انگیز است.

از آن گذشته، باید اضافه کنیم که این علم از هر «همه‌گرای» دیگری «همه‌گرای» تر است. بخش بزرگی از نظریات اقتصاد ریاضی، حتی درباره مسائلی که در جهان واقع وجود دارد نیست، چه رسد به اینکه محتواهای تجربی و واقع بینانه داشته باشد. در نقطه مقابل، اقتصاددانانی هستند که کارشان را با خواندن مستقیم آمار و ارقام «آغاز» می‌کنند و به تحلیل مستقیم آن می‌پردازند تا از این طریق مسئله‌ای «کشف» کنند و با ساختن الگوهای تجربی تابعی «استخراج» کنند.

تنهای توضیحی که برای این نظر عجیب و حیرت‌انگیز پوپر می‌توان داشت این است که خود اقتصاددانان درباره ماهیت روش اقتصاد ارتدکس به او اطلاعات غلطی داده‌اند. هایک در جایی گله می‌کند که او بر اثر آموزش غلط برخی از فلاسفه علم و دانشمندان علوم طبیعی به این نظر اشتباه‌آمیز رسیده بود که پوزیتیویسم (نه پوزیتیویسم منطقی) روش واقعی علوم طبیعی است، هرچند او تأکید می‌کند که پوپر از زمرة آنان نبوده است. بعدید نیست که پوپر را اقتصاددانانی که به نظرشان اعتماد می‌کرد درباره روش شناسی اقتصاد ارتدکس در اشتباه افکنده باشند. مطلقاً توضیح دیگری نمی‌توان داد.

### پاداها و مأخذ:

۱- این کتاب را دانشمند محترم، آقای احمد آرام به عنوان هفو تاریخی گوی ترجمه و منتشر کرده‌اند. «تاریخی گرایی» هم از نظر نحوی و هم از لحاظ صفت زبان‌شناسی درست‌تر از «تاریخگرایی» است اما چون پسوند «گرایی» برای «ایسم» فرنگی عمومیت باشه «تاریخ گرایی» را ترجیح داده‌اند.

### Vulgar Economy دریاس با Vulgar Marxism

3- H. Katouzian's Ideology and Method in Economics , London and New York: Macmillan and New York University press, 1980.

### 4- Foundations of Economic Knowledge

#### ۵- ترجمه

"A critical Note on Popper's Critique of Historicism" in H. Katouzian, Op. Cit., PP. 84-90.

#### 6- Determinism

#### 7- Indeterminism

۸ Alexander Gerschenkron مورخ اقتصادی و دانشمند فقید.

#### 9- Empiricism

#### 10- Behaviourists

#### 11- Conceptual truths

۱۲- به نزدیک: Sir Henry Maine , Malinowsky

Evens-Prichard

۱۳- این آیه‌ای است در کتاب مقدس در عهد جدید.